



Tipo di dichiarazione Art der Erklärung		Barrare la casella se gli importi sono espressi in unità di Euro Kästchen ankreuzen, falls die Beträge in Euro angeführt sind		Integrativa - Ergänzend		
PERSONE FISICHE Imprese individuali e soggetti, esercenti arti e professioni NATURALICHE PERSONEN Einzelunternehmen und Subjekte, welche Kunst- und Freiberufe ausüben	Data di nascita - Geburtsdatum giorno/Tag mese/Monat 1 anno/Jahr	Sesso (barrare la casella) Geschlecht (Kästchen ankreuzen) M F/W	Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (bzw. Ausland-Staat)		Prov. (sigla) - (Kennb.)	
	Residenza anagrafica o (se diverso) Domicilio Fiscale Data della variazione - Änderungsdatum mese/Monat anno/Jahr	Comune - Gemeinde		Prov. (sigla) - (Kennb.)		
	Meldeamtlicher Wohnsitz bzw. falls verschieden Steuerdomizil	Frazione, via e numero civico - Ort, Straße und Hausnummer		C.a.p. - PLZ		
	Codice attività - Tätigkeitscode	Telefono - Telefon prefisso - Vorwahl numero - Nummer				
ALTRI SOGGETTI Art. 5 e 87 del testo unico delle imposte sui redditi (D.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917) SONSTIGE SUBJETTE Art.5 und Art.8 des Einheitstextes der Einkommensteuern (DPR Nr.917 vom 22. Dezember 1986)	Sede legale - Rechtssitz mese/Monat anno/Jahr	Comune - Gemeinde		Prov. (sigla) - (Kennb.)		
	Domicilio fiscale (se diverso dalla sede legale) Steuerwohnsitz (falls verschieden vom Rechtssitz) mese/Monat anno/Jahr	Comune - Gemeinde		Prov. (sigla) - (Kennb.)		
	Frazione, via e numero civico - Ort, Straße und Hausnummer	C.a.p. - PLZ				
	Codice attività - Tätigkeitscode	Stato Staat (Tab. SA)	Natura giuridica Rechtsnatur (Tab. SB)	Situazione Lage (Tab. SC)	Telefono - Telefon prefisso - Vorwahl numero - Nummer	
Riservato ai soggetti ONLUS - Den ONLUS-Subjekten vorbehalten		ONLUS	Settore di attività - Tätigkeitscode			
DATI RELATIVI AL RAPPRESENTANTE FIRMATARIO DELLA DICHIARAZIONE DATEN DES VERTRETERS, DER DIE ERKLÄRUNG UNTERZEICHNET	Codice fiscale - Steuernummer		Codice carica Kode des bekl. Amtes		Sesso (barrare la casella) Geschlecht (Kästchen ankreuzen) M F/W	
	Cognome - Familienname		Nome - Name		Prov. (sigla) - (Kennb.)	
	Data di nascita - Geburtsdatum giorno/Tag mese/Monat 1 anno/Jahr	Comune (o stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (bzw. Ausland-Staat)		Prov. (sigla) - (Kennb.)		
	Residenza anagrafica o (se diversa) Domicilio fiscale Meldeamtlicher Wohnsitz (bzw. falls verschieden Steuerdomizil)	Frazione, via e numero civico - Ort, Straße und Hausnummer		C.a.p. - PLZ		
Ecedenze di versamenti di ritenute Zahlungsüberschuss der Einbehalte	Credito da utilizzare in compensazione Guthaben, das für den Ausgleich zu verwenden ist	Importo di cui si chiede il rimborso Betrag, dessen Rückerstattung beantragt wird	barrare la casella se si richiede che il rimborso venga effettuato in Euro Kästchen ankreuzen, falls die Rückerstattung in Euro erfolgen soll			
FIRMA DELLA DICHIARAZIONE UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG	Il sottoscritto dichiara di aver compilato i seguenti quadri (barrare la relativa casella): Unterfertiger erklärt, folgende Übersichten abgefasst zu haben (entsprechendes Kästchen ankreuzen):					
	SH SI SK SL SM SN SO SP SQ SR SS ST SU SV SW SY	IL PRESIDENTE O I COMPONENTI DELL'ORGANO DI CONTROLLO DER VORSITZENDE BZW. DIE MITGLIEDER DES KONTROLLORGANES			IL DICHIARANTE - DER ERKLÄRENDE	
PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE ABGABE DER ERKLÄRUNG	SEZIONE I - (riservata all'intermediario per il rilascio della ricevuta e l'assunzione dell'impegno a trasmettere la dichiarazione) TEIL I - (der Übermittlungsstelle für die Ausstellung der Abgabebestätigung und für die Verpflichtung vorbehalten, die Erklärung zu übermitteln)					
	Codice fiscale dell'intermediario che effettua la trasmissione Steuernummer der Übermittlungsstelle, welche die Übermittlung durchführt		N. iscrizione all'albo dei C.A.F. Eintragsnr. im Register des CAF			
	Ricevuta di presentazione della dichiarazione Abgabebestätigung der Erklärung	Data - Datum giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	Protocollo Protokollnummer			
	Impegno a trasmettere in via telematica la dichiarazione predisposta dal contribuente Verpflichtung, die Erklärung welche vom Steuerzahler abgefasst wurde, auf telematischem Wege zu übermitteln Impegno a trasmettere in via telematica la dichiarazione del contribuente predisposta dal soggetto che la trasmette Verpflichtung, die Erklärung welche vom Subjekt das sie übermittelt abgefasst wurde, auf telematischem Wege zu übermitteln					
SEZIONE II - (da compilare nel caso di consegna o trasmissione diretta di alcuni dei quadri compilati in qualità di sostituto) TEIL II - (im Falle einer direkten Abgabe bzw. Übermittlung einiger in der Eigenschaft als Substitut abgefassten Übersichten)						
Si attesta che l'impegno a presentare o a trasmettere la dichiarazione riguarda i quadri di seguito indicati: Es wird bestätigt, daß die Abgabe- bzw. Übermittlungspflicht, folgende Übersichten betrifft:						
SC SD SE SF SG SH SI SK SL SM SN SO SP SQ SR SS ST SU SV SW SY	I restanti quadri sono compresi nella dichiarazione (barrare la casella) Die restlichen Übersichten sind in folgender Erklärung enthalten:		Mod. Vord. 770	Unico persone fisiche Unico natürliche Personene	Unico Società di persone Unico-Kapitalgesellschaften	Unico Società di capitali Unico-Personengesellschaften
e sono: und wurden:						
• trasmessi dall'intermediario identificato dal codice fiscale von der Übermittlungsstelle mit folgender Steuernummer übermittelt • trasmessi direttamente o consegnati a banca o posta dal contribuente (barrare la casella) direkt übermittelt bzw. vom Steuerzahler in der Bank bzw. bei der Post abgegeben (Kästchen ankreuzen)						
SEZIONE III - (firma da apporre nel caso di compilazione della sezione I e/o della sezione II) TEIL III - (Bei Abfassung dieses Teil und/oder des Teils II, unterschreiben)				FIRMA - UNTERSCHRIFT		
VISTO DI CONFORMITÀ Riservato al C.A.F. o al professionista SICHTVERMERK Der CAF bzw. dem Freiberufler vorbehalten	Codice fiscale del responsabile del C.A.F. o professionista Steuernummer des Verantwortlichen der CAF bzw. des Freiberuflers		FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN DER CAF BZW. DES FREIBERUFLERS			
	Si appone il visto ai sensi dell'art. 35 del D.Lgs. 9 luglio 1997, n. 241 e successive modificazioni Im Sinne des Art.35 des GvD Nr.241 vom 9. Juli 1997 und den darauffolgenden Umwandlungen wird der Sichtvermerk angebracht					
Dichiarazione non compilata Nicht abgefasste Erklärung	Dichiarazione non firmata Nicht unterschriebene Erklärung	Dichiarazione incompleta Unvollst. Erklärung				

(*) Da compilare per i soli modelli predisposti su fogli singoli, ovvero su moduli meccanografici a striscia continua.
 (*) Nur bei Vordrucken auf einzelnen Blättern bzw. bei mechanografischen Vordrucken mit durchgehendem Streifen abzufassen